

ацэнкай на матэрыяле мовы полацкіх гаворак, можна канстатаваць, што большасць даследаваных лексічных адзінак, якія называюць чалавека з пункту гледжання яго маральных якасцей, рыс характару і ўчынкаў, маюць адмоўную канатацыю. Гэта тлумачыцца тым, што ў моўнай карціне свету беларусаў знаходзяцца адлюстраванне і асуджаюцца найперш тыя ўласцівасці чалавечых паводзін і характару, якія ўспрымаюцца як адхіленні ад нарматыўных, агульнапрынятых у грамадстве і падлягаюць выпраўленню.

1. Полацкія дыялекты: дыялектны слоўнік / Нац. акад. навук Беларусі, Цэнтр даслед. беларус. культуры, мовы і літ., "Філ. Ін-т мовазнаўства імя Я. Коласа"; навук. рэд. В. М. Курцова. – Мінск: Беларуская навука, 2016. – 116 с.

ЦВЕТОСЕМАНТИКА И ЗИМНИЕ ЦВЕТОВЫЕ ОБРАЗЫ В ЛИРИКЕ И.А. БРОДСКОГО

Терентьев Е.В.,

студент ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь

Научный руководитель – Глазман Л.Я., канд. филол. наук, ст. преп.

И.А. Бродский является одним из величайших представителей русской поэзии XX века. Каждый образ наделяется своими индивидуальными цветовыми обозначениями. Этим приёмом Бродский пользуется не только для красочного описания окружающей действительности, но и для создания индивидуальных образов своего художественно мира. Актуальность анализа цветосемантики и зимних цветовых образов в лирике И.А. Бродского заключается в содействии более глубокому пониманию мировоззренческой концепции поэта.

Цель работы – выявить цветосемантические характеристики зимних образов в лирике И.А. Бродского.

Материал и методы. Материалом для исследования послужил весь пласт творческой деятельности и интервью Иосифа Бродского. Данный выбор был обоснован целью исследования. Для анализа используются сопоставительный, культурно-исторический методы.

Результаты и их обсуждение. И.А. Бродский считал важным воздействие текста не только на слух, но и на зрение. Согласно исследованию И.Е. Цегельник [1], ровно 45 наименований цветов и их оттенков существует в творчестве Бродского. Совокупность языковых единиц цветовой семантики в произведениях поэта составляет индивидуально-авторское лексико-семантическое поле цветообозначений, которое представлено восемью микрополями: белого, чёрного, серого, синего, жёлтого, зелёного, красного и коричневого цветов. Наряду с узуальными, стилистически нейтральными цветообозначениями поэт использует стандартные денотаты, имплицитно содержащие сему цвета, а также индивидуально-авторские цветообозначения.

Специфичность цветовой картины мира Бродского состоит в предпочтительной ахроматичности изображаемого графическим способом.

Если обратить внимание на процентное соотношение ахроматических и хроматических цветов в творчестве И.А. Бродского (42% – хроматические, 58% – ахроматические цвета), то можно с уверенностью заявить, что поэту для описания ощущений и раскрытия мыслей зачастую требовалось всего три цвета – серый, белый и чёрный.

Белый цвет в творчестве И.А. Бродского является доминирующим – 25% от общего количества использования и упоминания всех цветов в его произведениях: «и зима читает её упрёки / и зачитывает до белизны» [2, с. 385]. Поэт использует не только конкретно белый цвет, но и его оттенки: «белёсый» («когда опять белёсая зима / бредёт» [3, с. 252]), «снежный» («Хаос лиц, и не видно тропы / из-за снежной крупы» [4, с. 47]). Концепт «белый» представлен в творчестве Бродского не только номинациями фокусного цвета и его оттенками («снежный», «белёсый», «белоснежный», «молочный»), но и лексемами «снег», «снегопад», в которых имплицитно содержится сема «белый». Среди лексем, образующих микрополе белого цвета в лирике Бродского, наблюдаются и индивидуально-авторские цветообозначения: «И желтизна разрозненных монет, / и цвет лица криптоновый всё чаще, / гони меня, как новый Ганимед / хлебу земной изгнаннической чаши» [3, с. 82]. Употребляя прилагательное «криптоновый», поэт стремится подчеркнуть особенный, неестественно белый цвет лица [1, с. 9].

В создании своей цветовой картины мира И. А. Бродский также довольно активно использует чёрный цвет. Фигурирует чёрный цвет в произведениях поэта немного реже белого цвета, но тоже довольно часто – 19% от всего пласта колоративов в творчестве Бродского. Следует отметить, что в художественной картине мира И.А. Бродского отсутствуют оттенки чёрного цвета. Чёрный цвет представлен лексемой «чёрный» и в значении «тёмный», т.е. слабо освещённый, лишённый света. Колоратив «чёрный» применяется самим поэтом зачастую в роли светообозначения. Все объекты, описываемые в произведениях Бродского с помощью чёрного цвета, воспринимаются более тёмными на фоне белых объектов. В создании контраста особое значение имеют объекты, обладающие натуральными светлыми оттенками и способными осветить чёрно-белую картину мира: «Луна светила / по-зимнему, и тени от куста, / превозмогая завитки ограды, / так явственно чернели на снегу, / как будто здесь они пустили корни» [4, с. 9]. И.А. Бродский не использует чёрный цвет лишь для описания отрицательных коннотаций. Поэт абсо-

лютно мастерски использует колоратив «чёрный» и при указании на моменты менее негативные, даже местами положительные – именно в этом и проявляется специфика работы Бродского с чёрным цветом.

Третьим наиболее часто используемым цветом наряду с белым и чёрным, как во всём в своём творчестве, так и в описании конкретно зимних образов является серый. Частота использования серого цвета в творчестве Бродского равна 14% от общего упоминания всех колоративов. Серым цветом в своих стихотворениях, в которых упоминаются «зимние» образы, поэт, как правило, описывает северные пейзажи, которые несут нейтральное настроение: «Пейзаж лишён примет и горизонт неровен. / Там в моде серый цвет – цвет времени и брёвен» [4, с. 163].

Для описания художественной картины мира, кроме трёх ахроматических цветов, Бродский использует несколько хроматических: синий, жёлтый, зелёный.

Значимым для цветовой картины мира Бродского является жёлтый цвет. К нему поэт обращается, как к искусственному свету, который не позволяет тьме заполнить всё пространство вокруг: «Зимний вечер лампу жжёт, / день от ночи стережёт, / белый лист и жёлтый свет / отмывают мозг от бед» [2, с. 27]. Но кроме электрических приборов, поэт уделяет внимание и небесным объектам, способным одаривать «натуральным» светом, – солнце, луна, месяц и т.д.: «А в небе – жёлтый свет: – горит луна меж всех созвездий близких» [2, с. 86].

Зелёный цвет и его оттенки в художественно мире произведений И.А. Бродского выполняет функцию противопоставления всему холодному, ведь зелёный – цвет живой природы: «Я снова убедился, что природа / верна себе и, обалдев от гуда, / я бросил Север и бежал на Юг / в зелёное, в родное время года» [2, с. 395].

При помощи синего цвета И. Бродский описывает наступление сумерек зимой: «Снаружи темнеет, верней – синее, точней – чернеет» [5, с. 261].

Остальные цвета, фигурирующие в цветовой картине мира И. А. Бродского, почти никак не коррелируют с «зимней» образностью в творчестве поэта.

Заключение. Таким образом, выбирая в основном три ахроматических цвета и точно используя оттенки других цветов для характеристики художественной действительности, И. А. Бродский конструирует собственный образ мира. Это лишь подтверждает слова о том, что восприятие действительности абсолютно субъективно в творчестве каждого поэта. Выбор цветовой гаммы для описания образов в своих произведениях каждый автор использует, опираясь на свой жизненный опыт, свои взгляды и ощущения.

1. Цегельник, И.Е. Цветовая картина мира Иосифа Бродского: когнитивно-функциональный подход / И.Е. Цегельник // Педагогический институт ФГОУ ВПО Южный федеральный университет. – 2007. – 22 с.
2. Бродский, И.А. Собрание сочинений: в 7 т. / И.А. Бродский. – СПб.: Пушкинский фонд, 2001. – Т. 2: Стихотворения 1964. – 1971 гг. – 444 с.
3. Бродский, И.А. Собрание сочинений: в 7 т. / И.А. Бродский. – СПб.: Пушкинский фонд, 2001. – Т. 1: Стихотворения 1957 – 1963 гг. – 308 с.
4. Бродский, И.А. Собрание сочинений: в 7 т. / И.А. Бродский. – СПб.: Пушкинский фонд, 2001. – Т. 3: Стихотворения 1972 – 1986 гг. – 316 с.
5. Бродский, И.А. Собрание сочинений: в 7 т. / И.А. Бродский. – СПб.: Пушкинский фонд, 2001. – Т. 4: Стихотворения 1987 – 1996 гг. – 435 с.

СПЕЦИФИКА СТРУКТУРЫ ПОЗДРАВИТЕЛЬНЫХ ТЕКСТОВ (НА МАТЕРИАЛЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА)

Тихновецкая Е.Н.,

студентка 5 курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь

Научный руководитель – Шеверина О.В., канд. филол. наук

Поздравление выступает одним из важных средств формирования межличностных отношений, воздействуя на поведение и мнение адресата. В настоящее время активно развивается бизнес культура, а вместе с ней социальный этикет. Уже на протяжении многих лет поздравление является составной частью коммуникативной политики и имиджа фирмы, формируя корпоративную культуру [1]. Каждая фирма самостоятельно разрабатывает собственную коммуникативную политику. Развитие интернет технологий позволяет по новому подойти к решению организации поздравления и сделать его более эффективным. В связи с чем особую актуальность приобретают вопросы, которые касаются своеобразия текстовой структуры поздравления.

Цель статьи – определение структурных компонентов поздравления как разновидности PR-текста и установление особенностей их реализации в немецкоязычном поздравлении.

Материал и методы. Материалом исследования послужили 50 единиц немецкоязычных поздравительных текстов, приуроченных Рождеству и Новому Году. Выбор рождественских и предновогодних поздравлений мотивирован культурной и религиозной значимостью данных праздников в немецком социуме. Методологический инструментарий составили метод сплошной выборки, анализ и синтез фактического материала, дескриптивный метод. В качестве источников фактического материала использованы